

ZARZĄDZENIE NR 9
Rektora Zachodniopomorskiego Uniwersytetu Technologicznego w Szczecinie
z dnia 4 lutego 2016 r.

**w sprawie nazw w języku angielskim kierunków i specjalności,
stosowanych w odpisach dyplomów ukończenia studiów wyższych
w Zachodniopomorskim Uniwersytecie Technologicznym w Szczecinie**

Na podstawie art. 66 ust. 2 ustawy z dnia 27 lipca 2005 r. Prawo o szkolnictwie wyższym (tekst jedn. Dz. U. z 2012 r. poz. 572, ze zm.) zarządza się, co następuje:

§ 1.

Ustala się nazwy kierunków i specjalności w języku angielskim do stosowania w odpisach dyplomów ukończenia studiów wyższych wydawanych w tłumaczeniu na język angielski, przedstawione w wykazie, który stanowi załącznik do niniejszego zarządzenia.

§ 2.

Uchyła się:

- 1) zarządzenie nr 71 Rektora ZUT z dnia 22 grudnia 2014 r.,
- 2) zarządzenie nr 16 Rektora ZUT z dnia 26 marca 2015 r.,
- 3) zarządzenie nr 41 Rektora ZUT z dnia 23 lipca 2015 r.

§ 3.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania, z mocą od 1 października 2015 r.

W zastępstwie Rektora



dr hab. inż. Witold Biedunkiewicz, prof. nadzw.
prorektor ds. kształcenia

**WYKAZ NAZW KIERUNKÓW I SPECJALNOŚCI
STOSOWANYCH W ODPISACH DYPLOMÓW UKOŃCZENIA STUDIÓW WYŻSZYCH
WYDAWANYCH W TŁUMACZENIU NA JĘZYK ANGIELSKI**

Wydział Biotechnologii i Hodowli Zwierząt Faculty of Biotechnology and Animal Husbandry

Kierunek studiów	Field of study
zootechnika	Animal Husbandry
specjalność	Major
hodowla zwierząt gospodarskich	Farm Animal Breeding
ekologia i profilaktyka zwierząt	Ecology and Animal Prophylaxis
hodowla zwierząt amatorskich i laboratoryjnych	Pet and Laboratory Animals Breeding
hodowla koni i jeździectwo	Horse Breeding and Horse Riding
agroturystyka	Agrotourism
zootechnika	Animal Husbandry
pielęgniarstwo zwierząt	Animal Nursing
biologia	Biology
specjalność	Major
biologia	Biology
biologia molekularna i podstawy analityki	Molecular Biology and Fundamentals of Analytics
biologia zwierząt	Animal Biology
biologia wód	Water Biology
biologia roślin	Plant Biology
bezpieczeństwo żywności	Food Safety
biotechnologia	Biotechnology
specjalność	Major
biotechnologia w produkcji roślinnej	Biotechnology in Plant Production
biotechnologia w produkcji zwierzęcej i ochronie środowiska	Biotechnology in Animal Production and Environmental Protection
bioinżynieria produkcji żywności	Bioengineering of Food Production
bioinformatyka	Bioinformatics
specjalność	Major
biologia systemów i metody informatyczne	Biology of Systems and Computer Methods
systemy informatyczne w biologii	Informatics Systems in Biology

Wydział Budownictwa i Architektury

Faculty of Civil Engineering and Architecture

Kierunek studiów	Field of study
architektura i urbanistyka	Architecture and Urban Planning
budownictwo	Civil Engineering
specjalność	Major
konstrukcje budowlane i inżynierskie	Engineering Structures
technologia i organizacja budownictwa	Construction Management
drogi, ulice i lotniska	Roads and Runways
budownictwo hydrotechniczne	Hydrotechnical Constructions
budownictwo wodne	Hydroengineering
urządzenia sanitarne	Sanitary Engineering
organizacja i zarządzanie w budownictwie – inżynier europejski	European Civil Engineering Management (ECEM)
instalacje sanitarne	Sanitary Systems
ogólnobudowlana	General Civil Engineering
geotechnika	Geotechnical Engineering
budownictwo energooszczędne	Energy-Saving Civil Engineering
wzornictwo	Design Studies
inżynieria środowiska	Environmental Engineering
specjalność	Major
ogrzewnictwo i wentylacja	Heating and Ventilation
wodociągi i kanalizacja	Water Supply and Sewage Systems
alternatywne źródła energii w budownictwie	Alternative Energy Sources in Civil Engineering
sieci i instalacje komunalne i przemysłowe	Municipal and Industrial Utilities and Installations

Kierunek studiów	Field of study
ekonomia	Economics
specjalność	Major
ekonomika turystyki	Economics of Tourism
międzynarodowe stosunki ekonomiczne	International Economic Relations
handel zagraniczny	Foreign Trade
rzeczoznawstwo majątkowe i obrót nieruchomościami	Property Valuation and Real Estate Transactions
logistyka w przedsiębiorstwie produkcyjnym	Logistics in Production Enterprise
logistyka w biznesie	Logistics in Business
gospodarka turystyczna	Travel and Tourism Economy
gospodarka nieruchomościami	Real Property Management
wycena nieruchomości	Real Property Appraisal
rachunkowość i finanse w jednostkach gospodarczych	Accounting and Finance in Economic Entities
konsulting gospodarczy	Economic Consulting
ekonomika i zarządzanie potencjałem ludzkim	Economics and Human Potential Management
analitika gospodarcza	Analytical Economics
gospodarowanie kapitałem ludzkim	Human Capital Management
ekonomia społeczna	Social Economy
gospodarka regionalna i samorządowa	Regional and Local Economy
informatyka w biznesie	Business Informatics
pośrednictwo i zarządzanie nieruchomościami	Real Property Brokerage and Management
ekonomika środowiska	Environmental Economics
organizacja handlu i usług	Organization of Trade and Services
zarządzanie	Management
specjalność	Major
rachunkowość zarządcza	Managerial Accounting
zarządzanie zasobami ludzkimi	Management of Human Resources
logistyka w przedsiębiorstwie produkcyjnym	Logistics in Production Enterprise
zarządzanie informacją w przedsiębiorstwie	Enterprise Information Management
zarządzanie w kryzysie	Crisis Management
wycena i zarządzanie nieruchomościami	Real Estate Management and Valuation
gospodarka regionalna i samorządowa	Regional and Local Economy
analitika gospodarcza	Analytical Economics
bezpieczeństwo i higiena pracy	Work Health and Safety
ekonomika turystyki	Economics of Tourism
informatyka w biznesie	Business Informatics
przedsiębiorstwo w gospodarce opartej na wiedzy	Enterprise in Knowledge-Based Economy
zarządzenie i pośrednictwo w obrocie nieruchomościami	Management and Brokerage in Real Property Trading
turystyka i rekreacja	Tourism and Recreation

Kierunek studiów	Field of study
automatyka i robotyka	Automatic Control and Robotics
specjalność	Major
automatyzacja procesów przemysłowych	Automation of Industrial Processes
komputerowe układy sterowania	Computer Control Systems
sterowanie w układach robotycznych	Control in Robotic Systems
systemy sterowania procesami przemysłowymi	Industrial Process Control Systems
elektrotechnika	Electrical Engineering
specjalność	Major
elektroenergetyka	Electric Power Engineering
użytkowanie energii elektrycznej	Utilization of Electrical Energy
systemy elektroenergetyczne	Electric Power Systems
urządzenia i instalacje elektryczne	Electrical Equipment and Installations

elektronika i telekomunikacja	Electronics and Telecommunications
specjalność	Major
systemy elektroniczne	Electronic Systems
teleinformatyka optyczna i radiowa	Optical and Radio Telematics
teleinformatyka	Information and Communications Technology
specjalność	Major
systemy transmisyjne	Transmission Systems
sieci teleinformatyczne i systemy mobilne	ICT Networks and Mobile Systems

Wydział Informatyki

Faculty of Computer Science and Information Technology

Kierunek studiów	Field of study
informatyka	Computer Science and Information Technology
specjalność	Major
systemy komputerowe i oprogramowanie	Computer Systems and Software
inżynieria oprogramowania	Software Engineering
Internet w zarządzaniu	Internet for Management
projektowanie i zarządzanie projektami informatycznymi	IT Project Management
grafika komputerowa i systemy multimedialne	Computer Graphics and Multimedia Systems
systemy komputerowe i technologie mobilne	Computer Systems and Mobile Technologies
inteligentne aplikacje komputerowe	Computer Intelligent Applications
zarządzanie i inżynieria produkcji	Management and Production Engineering
specjalność	Major
e-technologie w produkcji i zarządzaniu	E-Technologies in Production and Management
bioinformatyka	Bioinformatics
specjalność	Major
systemy informatyczne w biologii	Information Systems in Biology
informatyka – studia międzykierunkowe bioinformatyka	Computer Science Bioinformatics, an interdisciplinary course
inżynieria cyfryzacji	Digital Engineering
specjalność	Major
zastosowania informatyki	Applied Computer Science

Wydział Inżynierii Mechanicznej i Mechatroniki

Faculty of Mechanical Engineering and Mechatronics

Kierunek studiów	Field of study
mechanika i budowa maszyn	Mechanical Engineering
specjalność	Major
automatyzacja procesów wytwarzania	Manufacturing Processes Automation
inżynieria spawalnictwa	Welding Engineering
eksploatacja pojazdów samochodowych	Automobile Maintenance
komputerowo wspomagane projektowanie i wytwarzanie maszyn	Computer Aided Machine Design and Manufacturing
urządzenia mechatroniczne	Mechatronic Equipment
niekonwencjonalne i konwencjonalne systemy energetyczne	Renewable and Traditional Power Systems
inżynieria materiałowa	Materials Engineering
specjalność	Major
przetwórstwo tworzyw polimerowych	Processing of Polymer Materials
nanotechnologie materiałowe	Material Nanotechnologies
komputerowe projektowanie form wtryskowych i wyrobów z tworzyw polimerowych	Computer Design of Injection Moulds and Products of Polymer Materials
inżynieria powierzchni	Surface Engineering
inżynieria kompozytów	Composites Engineering
biomateriały i materiały opakowaniowe	Biomaterials and Packaging
recykling	Recycling
lakiery i pokrycia ochronne	Varnish and Protective Coatings

transport	Transport
specjalność	Major
organizacja transportu	Transport Organization
inżynieria środowiska w transporcie	Environmental Engineering in Transport
inżynieria i bezpieczeństwo ruchu drogowego	Engineering and Safety in Road Traffic
diagnostyka i urządzenia mechatroniczne pojazdów samochodowych	Diagnostics and Mechatronic Equipment of Automotive Vehicles
organizacja i bezpieczeństwo w transporcie drogowym	Organization and Safety in Road Transport
urządzenia mechatroniczne w transporcie samochodowym	Mechatronic Equipment in Road Transport
zarządzanie i inżynieria produkcji	Management and Production Engineering
specjalność	Major
logistyka przemysłowa	Industrial Logistics
inżynieria jakości i zarządzanie	Quality Engineering and Management
zarządzanie energią i środowiskiem	Energy and Environment Management
inżynieria jakości	Quality Engineering
zarządzanie produkcją konstrukcji spawanych	Management of Production of Welded Structures
mechatronika	Mechatronics
specjalność	Major
układy mechatroniczne	Mechatronic Systems
energetyka	Power Engineering
agroenergetyka	Agroenergetics
efektywność energetyczna	Energy Efficiency
energetyka konwencjonalna	Conventional Energetics
energetyka odnawialnych źródeł energii	Renewable Energy Sources

Wydział Kształtowania Środowiska i Rolnictwa Faculty of Environmental Management and Agriculture

Kierunek studiów	Field of study
rolnictwo	Agriculture
specjalność	Major
agrobiznes	Agrobusiness
doradztwo rolnicze	Agricultural Consulting
doradztwo w agroturystyce	Consulting in Agrotourism
architektura krajobrazu	Landscape Architecture
technika rolnicza i leśna	Agriculture and Forestry Engineering
specjalność	Major
informatyka i doradztwo w technice rolniczej i leśnej	Computer Science and Consulting in Farm and Forest Engineering
technika w rolnictwie i leśnictwie	Engineering in Agriculture and Forestry
technika w rolnictwie, leśnictwie i ochronie środowiska	Engineering in Agriculture, Forestry and Environmental Protection
technika i usługi w leśnictwie	Technology and Services in Forestry
ochrona środowiska	Environmental Protection
specjalność	Major
ocena stanu i zagrożeń środowiska	Assessment of Environmental Quality and Hazards
ochrona przyrody	Nature Conservation
rekultywacja i zagospodarowanie gruntów	Land Reclamation and Management
ogrodnictwo	Horticulture
specjalność	Major
rośliny ozdobne i kształtowanie terenów zieleni	Ornamental Plants and Development of Green Areas
produkcja owoców, warzyw i ziół	Fruit, Vegetable and Herb Production
zrównoważona produkcja roślinna	Sustainable Plant Production
hortiterapia i dekoracje roślinne	Hortitherapy and Flower Decoration
zielarstwo	Herbalism

gospodarka odpadami i rekultywacja terenów zdegradowanych	Waste Management and Reclamation of Degraded Areas
gospodarka przestrzenna	Land Management
specjalność	Major
geoinformatyka	Geoinformatics
obszary wrażliwe	Vulnerable areas
odnawialne źródła energii	Renewable Sources of Energy

Wydział Nauk o Żywności i Rybactwa

Faculty of Food Sciences and Fisheries

Kierunek studiów	Field of study
rybactwo	Fisheries/Fishery
specjalność	Major
eksploatacja rybackich zasobów środowiska wodnego	Exploitation of Marine Fishery Resources
biotechnologia rybacka i akwakultura	Biotechnology of Fishery and Aquaculture
akwakultura	Aquaculture
eksploatacja biologicznych zasobów wód	Exploitation of Biological Water Resources
ochrona środowiska wodnego	Water Environment Protection
technologia żywności i żywienie człowieka	Food Technology and Human Nutrition
specjalność	Major
żywienie człowieka	Human Nutrition
żywienie człowieka i dietetyka	Human Nutrition and Dietetics
technologia i żywienie	Food Processing Technology and Human Nutrition
technologia i biotechnologia żywności	Food Technology and Biotechnology
technologia żywności pochodzenia wodnego	Seafood Technology
technologia rybna	Fish Technology
ocena, analiza i zarządzanie jakością żywności	Food Quality Assessment, Analysis and Management
mikrobiologia stosowana	Applied Microbiology
zarządzanie bezpieczeństwem i jakością żywności	Food Safety and Quality Management

Wydział Techniki Morskiej i Transportu

Faculty of Maritime Technology and Transport

Kierunek studiów	Field of study
oceanotechnika	Ocean Technology
specjalność	Major
projektowanie i budowa okrętów	Naval Architecture
budowa i eksploatacja siłowni okrętowych	Design and Operation of Ship Power Plants
budowa obiektów offshore i konstrukcji wielkowymiarowych	Building of Offshore Installations and Large-size Structures
projektowanie i budowa obiektów oceanotechnicznych	Design and Building of Marine Structures
projektowanie i budowa systemów energetycznych	Design and Construction of Energy Systems
chłodnictwo i klimatyzacja w oceanotechnice	Refrigeration and Air Conditioning in Ocean Technology
transport	Transport
specjalność	Major
zintegrowany transport wodny i lądowy	Integrated Water and Land Transport
transport chłodniczy i paliw	Refrigeration and Fuel Transport
transport portowy i przemysłowy	Harbour and Industrial Transport
inżynieria ruchu w transporcie	Traffic Engineering and Transportation
logistyczne zarządzanie transportem zintegrowanym	Logistic Management of Integrated Transport
transport paliw	Fuel Transport
transport żywności	Food Transport
inżynieria bezpieczeństwa	Safety Engineering
specjalność	Major
inżynieria bezpieczeństwa pożarowego	Fire Safety Engineering
bezpieczeństwo obiektów i systemów technicznych	Safety of Technical Objects and Systems
bezpieczeństwo systemów transportowych	Safety of Transportation Systems

budowa jachtów	Yacht Building
chłodnictwo i klimatyzacja	Refrigeration and Air Conditioning

Wydział Technologii i Inżynierii Chemicznej

Faculty of Chemical Technology and Engineering

Kierunek studiów	Field of study
inżynieria chemiczna i procesowa	Chemical and Process Engineering
specjalność	Major
inżynieria procesowa	Process Engineering
informatyka procesowa	Information Technology in Process Engineering
zarządzanie i eksploatacja w systemach produkcyjnych	Management and Operation of Manufacturing Systems
procesy i urządzenia w ochronie środowiska	Environmental Protection Processes and Equipment
inżynieria bioprosesowa	Bioprocess Engineering
inżynieria procesów w technologiach przetwórczych	Engineering of Processing Technologies
inżynieria procesów ekoenergetyki	Processes of Eco-Power Engineering
inżynieria przeróbki ropy naftowej i gazu	Oil and Gas Engineering
inżynieria procesów wytwarzania olefin	Engineering of Olefins Production Processes
technologia chemiczna	Chemical Technology
specjalność	Major
technologia podstawowej syntezy organicznej	Technology of Basic Organic Synthesis
technologia środków pomocniczych i kosmetyków	Technology of Auxiliary Agents and Cosmetics
technologia leków i pestycydów	Technology of Medicines and Pesticides
technologia lekkiej syntezy organicznej	Technology of Light Organic Synthesis
technologia nieorganiczna	Inorganic Technology
biotechnologia przemysłowa	Industrial Biotechnology
technologia wody i inżynieria środowiska	Technology of Water and Environmental Engineering
nanotechnologie i biznes	Nanotechnology and Business
technologia nowych materiałów	Technology of New Materials
biopolimery i biomateriały	Biopolymers and Biomaterials
kontrola jakości produktów organicznych	Quality Control of Organic Products
technologia tworzyw sztucznych, włókien i elastomerów	Technology of Plastics, Fibers and Elastomers
technologia chemiczna nieorganiczna	Inorganic Chemical Technology
technologia organiczna	Organic Technology
technologia polimerów	Polymer Technology
technologia chemiczna materiałów budowlanych	Chemical Technology of Building Materials
mikro- i nanotechnologie materiałów polimerowych	Micro- and Nanotechnologies of Polymeric Materials
przyjazne dla środowiska technologie polimerowe	Environmentally Friendly Polymeric Technologies
technologie jądrowe	Nuclear Technologies
ochrona środowiska	Environmental Protection
specjalność	Major
procesy i aparaty w ochronie środowiska	Processes and Apparatus in Environmental Protection
technologie ochrony środowiska i materiałów ekologicznych	Technologies for Environmental Protection and Environmentally Friendly Materials
analitika w ochronie środowiska	Analytics in Environmental Protection
nanotechnologia	Nanotechnology
specjalność	Major
nanomateriały funkcjonalne	Functional Nanomaterials
polimerowe bio- i nanomateriały	Polymer Bio- and Nanomaterials
nanonauki i nanotechnologie	Nanoscience and Nanotechnology
nano-biomateriały	Nanobiomaterials
chemia	Chemistry
specjalność	Major
chemia bioorganiczna	Bioorganic Chemistry
chemia ogólna i analityka chemiczna	Basic and Analytical Chemistry